

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

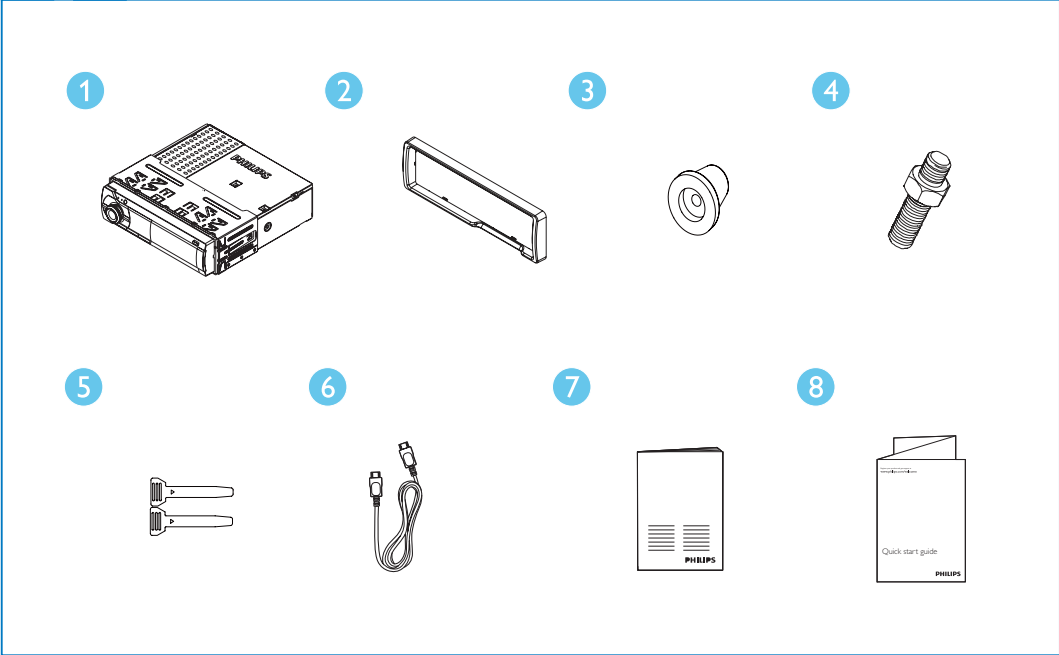


FR Guide de démarrage rapide
IT Guida di avvio rapido
NL Snelstartgids

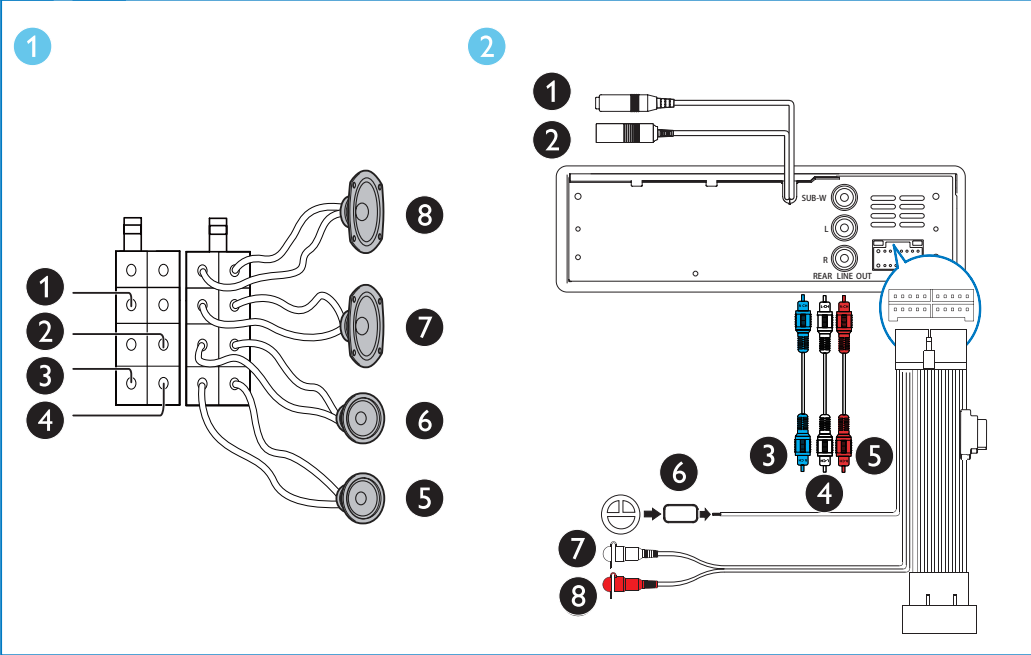
PHILIPS

CMD305A

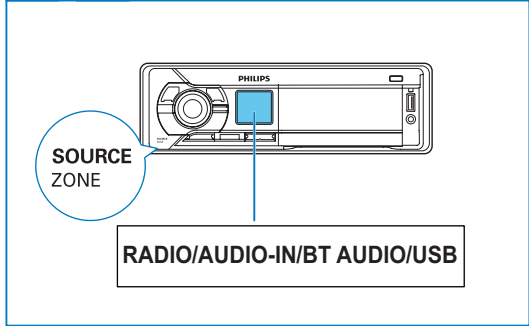
1



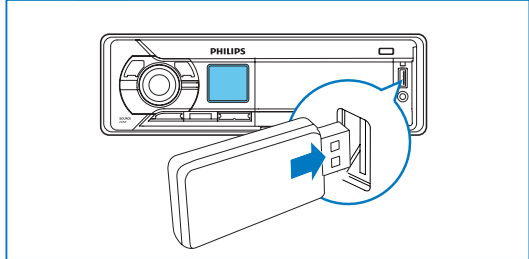
2



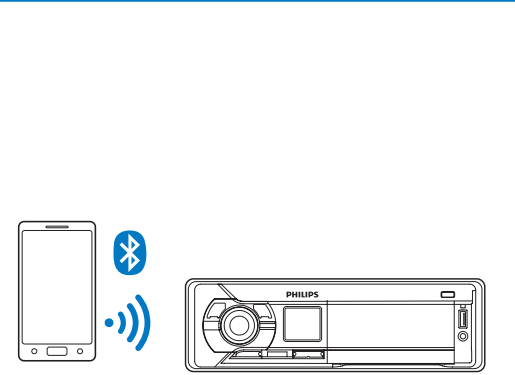
4



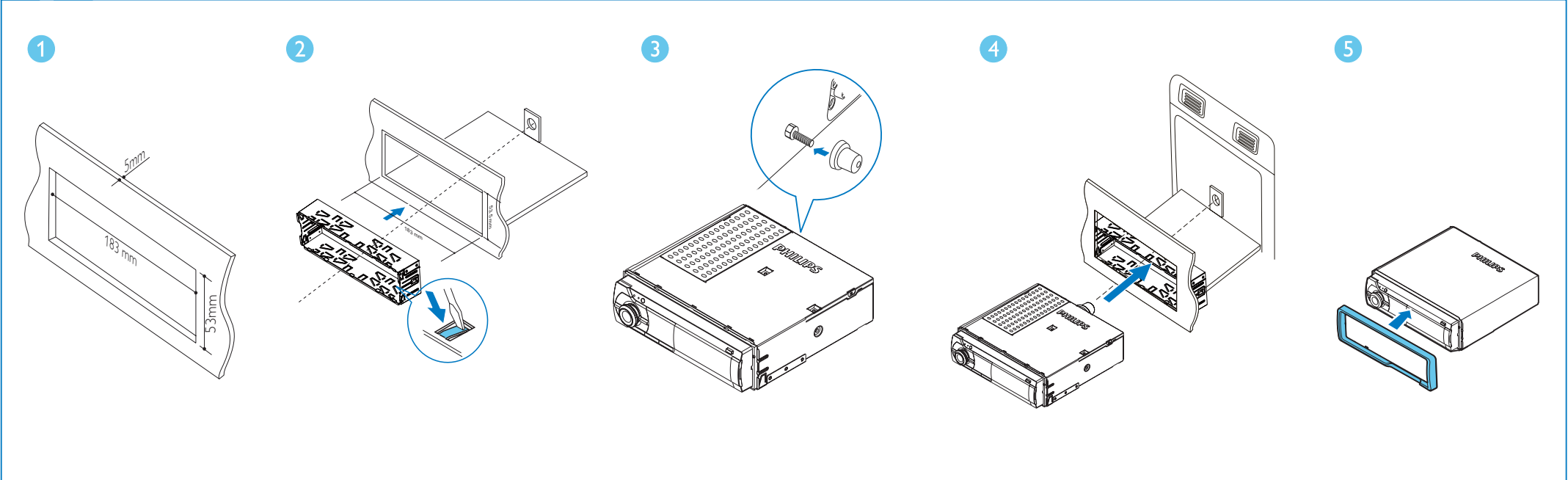
5



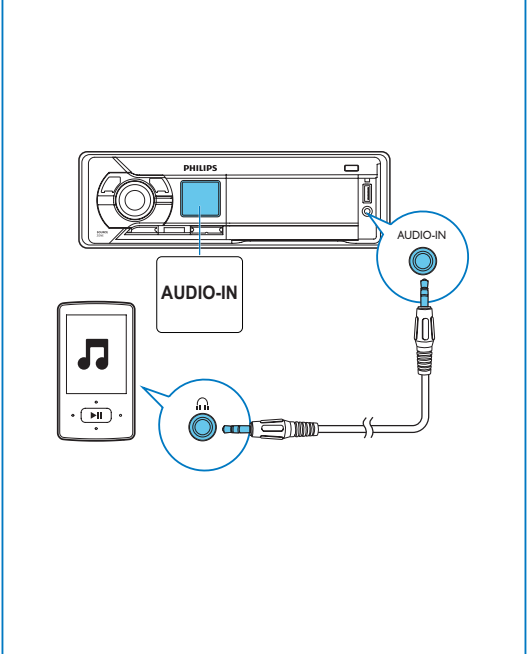
7 Bluetooth 2.1 ↑



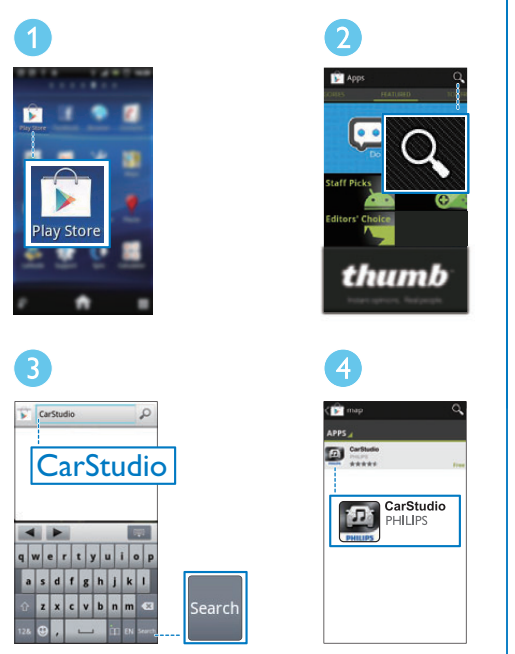
3



6

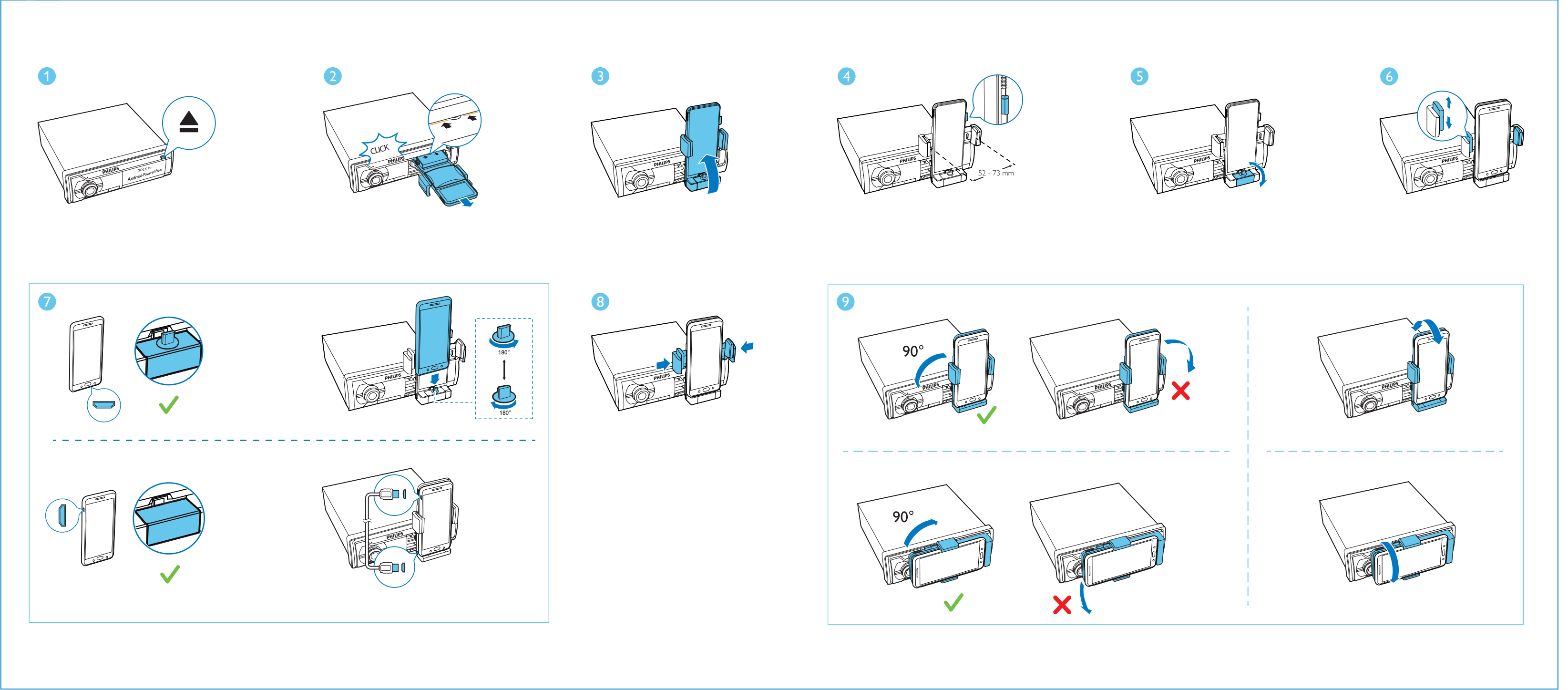


8



9

Android V2.2 ou version ultérieure / Android V2.2 o versione successiva / Android-besturingssysteem versie 2.2 of hoger



Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser ce produit. Si le produit est endommagé suite au non respect de ces instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

1 Contenu de l'emballage (fig. 1)

1	Unité principale et panneau avant (avec gaine)	2	Plaque d'habillage
3	Coussin en caoutchouc	4	Vis x 1
5	Outil de démontage x 2	6	Câble USB
7	Mode d'emploi	8	Guide de démontage rapide

2 Installation

Connexion des fils (Fig. 2)

Remarque - Le connecteur mâle ISO n'est pas fourni. - Consultez un professionnel pour connecter les câbles comme indiqué ci-dessous.

- Contrôlez soigneusement les câbles de la voiture, puis connectez-les au connecteur mâle ISO (Fig. 2 - 1)

Connecteur mâle ISO	Permet de se connecter à
1	Câble jaune La batterie de la voiture de +12V qui est alimentée en permanence.
2	Câble bleu/ blanc Le câble de commande de l'antenne électrique ou le câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne. En l'absence d'antenne électrique ou d'amplificateur d'antenne, ou si l'antenne est une antenne télescopique à fonctionnement manuel, il est inutile de connecter ce câble.
3	Câble noir Une surface métallique de la voiture. Connectez le câble de mise à la terre noir avant de connecter les câbles d'alimentation jaune et rouge.
4	Câble rouge La borne d'alimentation +12V qui est alimentée dans la position Accessoires (ACC) du commutateur d'allumage. S'il n'y a pas de position Accessoires, connectez ce câble à la borne d'alimentation de la batterie +12V qui est alimentée en permanence. Vérifiez que le câble noir de mise à la terre est déjà connecté à une surface métallique de la voiture.
5	Câbles vert et vert/noir Enceinte gauche (arrière)
6	Câbles blanc et blanc/noir Enceinte gauche (avant)
7	Câbles gris et gris/noir Enceinte droite (avant)
8	Câbles violet et violet/noir Enceinte droite (arrière)

2	Connectez le connecteur mâle ISO et les autres câbles au système audio de la voiture. (Fig. 2 - 2)
Connecteur ou prise	Permet de se connecter à
1	ANTENNA (connecteur noir) Une antenne pour la radio
2	External Mic (connecteur noir) Un microphone externe pour les appels téléphoniques
3	SUBWOOFER (prise bleue) Caisson de basses
4	REAR LINE OUT L (prise blanche) Haut-parleur arrière gauche
5	REAR LINE OUT R (prise rouge) Haut-parleur arrière droit
6	OE REMOTE (fil marron) Télécommande OE
7	FRONT LINE OUT L (connecteur blanc) Haut-parleur avant gauche
8	FRONT LINE OUT R (connecteur rouge) Haut-parleur avant droit

Remarque - Si la voiture ne dispose pas d'un lecteur embarqué ou d'un ordinateur de navigation, déconnectez la borne négative de la batterie de la voiture. - Si la voiture dispose d'un lecteur embarqué ou d'un ordinateur de navigation, l'ordinateur risque de perdre sa mémoire lorsque vous déconnectez la batterie de la voiture. - Si la batterie de la voiture n'est pas déconnectée, pour éviter tout court-circuit, vérifiez que les fils nus ne se touchent pas.
--

Conseil La disposition des fiches pour les connecteurs ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Assurez-vous de procéder aux connexions appropriées afin de ne pas endommager le système.

Fixation dans le tableau de bord (Fig. 3)

Remarque - Si la voiture ne dispose pas d'un lecteur embarqué ou d'un ordinateur de navigation, déconnectez la borne négative de la batterie de la voiture. - Si la voiture dispose d'un lecteur embarqué ou d'un ordinateur de navigation, l'ordinateur risque de perdre sa mémoire lorsque vous déconnectez la batterie de la voiture. - Si la batterie de la voiture n'est pas déconnectée, pour éviter tout court-circuit, vérifiez que les fils nus ne se touchent pas.
--

- Vérifiez que l'ouverture du tableau de bord de la voiture correspond aux dimensions indiquées. (Fig. 3 - 1)
- Insérez la gaine dans le tableau de bord et dépliez les languettes vers l'extérieur pour fixer la gaine. (Fig. 3 - 2)

Remarque Si le système n'est pas fixé par un manchon mais par les vis fournies, ignorez cette étape.
--

- Placez le coussin en caoutchouc sur l'extrémité du boulon de fixation. (Fig. 3 - 3)
- Faites glisser le système dans le tableau de bord jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (Fig. 3 - 4)
- Fixez la plaque d'encadrement. (Fig. 3 - 5)
- Reconnectez le terminal négatif de la batterie de la voiture.

3 Sous tension

Appuyez sur **⏻**.

- [WELCOME]** défle.
- Pour mettre le système hors tension, maintenez enfoncé **⏻** jusqu'à ce que **[GOODBYE]** s'affiche.

4 Sélection d'une source (fig. 4)

Appuyez plusieurs fois sur **⏮** pour sélectionner une source.

- [RADIO]** : radio FM/MW
- [AUDIO-IN]** : le son transféré via la prise **AUDIO-IN**
- [BT AUDIO]** : le son transféré depuis un périphérique Bluetooth
- [USB]** : lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté et reconnu, vous pouvez sélectionner cette source pour lire les fichiers audio qui y sont stockés.

5 Écoute de la radio

Sélection d'une région de radio

Vous pouvez sélectionner une région de radio qui correspond à votre emplacement.

- Maintenez enfoncé **⏮** pour accéder au menu système.
- Appuyez plusieurs fois sur **⏮** jusqu'à ce que **[AREA]** s'affiche.
- Tournez le bouton **⏻** pour sélectionner une option.
 - [USA]**(États-Unis)
 - [EUR]**(Europe occidentale)
 - [RUS]**(Russie)
 - [AUS]**(Australie)
 - [EAS]** (Moyen-Orient)
 - [ASJ]** (Asie-Pacifique)
 - [JAP]**(Japon)
 - [LAT]**(Amérique latine)

Réglage d'une station de radio

- Appuyez plusieurs fois sur **⏮** pour basculer la source sur **[RADIO]**.
- Appuyez sur **⏮** à plusieurs reprises pour sélectionner une bande : **[FM1]** **[FM2]** **[FM3]** **[MW1]** ou **[MW2]**
- Maintenez le bouton **◀▶** enfoncé jusqu'à ce que les chiffres de la fréquence clignotent.
- Appuyez sur **◀▶** plusieurs fois pour rechercher une station de radio manuellement.
 - La station de radio est diffusée.
 - Pour rechercher une station de radio automatiquement, appuyez sur **◀▶**

6 Lecture à partir d'un périphérique de stockage USB (fig. 5)

Ce système peut lire des fichiers .mp3 et .wma copiés sur un périphérique de stockage USB pris en charge.

Remarque - Philips ne garantit pas une compatibilité à 100 % avec la totalité des périphériques de stockage USB. - Le système de fichiers NTFS (New Technology File System) n'est pas pris en charge.

- Connectez le périphérique de stockage USB à la prise **⏻**.
- Appuyez plusieurs fois sur **⏮** jusqu'à ce que **[USB]** s'affiche.
 - La lecture démarre automatiquement.

Si la **lecture ne démarre pas automatiquement** :

- Appuyez sur **1▼/▲2** pour sélectionner un dossier.
- Appuyez sur **◀◀/▶▶1** pour sélectionner un fichier.
- Appuyer sur **⏮6** pour commencer la lecture.

7 Écoute du contenu d'un périphérique externe (fig. 6)

8 Utilisation de périphériques Bluetooth (fig. 7)

Avec ce système audio pour voiture, vous pouvez écouter de la musique à partir d'un lecteur ou passer un appel via Bluetooth.

Couplage d'un périphérique

Remarque - Philips ne garantit pas la compatibilité avec tous les appareils Bluetooth. - Avant de coupler un appareil avec ce système, lisez son manuel d'utilisation afin de vous assurer de la compatibilité Bluetooth. - Assurez-vous que le micrologiciel Bluetooth de l'appareil présente la version 2.1 ou une version ultérieure. - Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre appareil et que celui-ci est défini comme visible pour tous les autres périphériques Bluetooth. - La portée entre le système et un périphérique Bluetooth est de 3 mètres environ. - Tout obstacle entre le système et un périphérique Bluetooth peut réduire la portée. - Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.
--

Sur votre périphérique, suivez les étapes ci-dessous.

- Activez-le pour rechercher d'autres périphériques Bluetooth.
- Dans la liste de périphériques, sélectionnez **CMD305A**.
- Saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
 - Si le couplage est réussi, **[PAIR OK]** s'affiche.

9 Utilisation de la station d'accueil

Une application **Philips CarStudio** est disponible sur le Play Store de Google pour ce système audio pour voiture. Pour bénéficier des fonctionnalités complètes, téléchargez et installez l'application sur votre téléphone Android.

Compatible avec Android™

Avant d'utiliser la station d'accueil, vérifiez votre téléphone Android et assurez-vous qu'il présente bien les conditions suivantes :

- Système d'exploitation Android V2.2 ou version ultérieure.
- Prise micro USB et
- Largeur comprise entre 52 mm et 73 mm.

Pour les autres appareils Android équipés d'une prise micro USB, vous pouvez utiliser la station d'accueil pour :

- Charger votre appareil via le câble USB fourni.

Installation de l'application CarStudio (fig. 8)

Remarque Assurez-vous que la connexion Internet est active sur votre téléphone.

- Exécutez l'application **Play Store** de Google sur votre téléphone. (Fig. 8 - 1)
- Appuyez sur **Q** pour afficher l'interface de recherche. (Fig. 8 - 2)
- Saisissez **CarStudio** puis appuyez sur **Search** (Recherche). (Fig. 8 - 3)
- Appuyez sur **Philips CarStudio** dans la liste des résultats de recherche. (Fig. 8 - 4)
- Appuyez sur **Install** (Installer) puis sur **Accept & download** (Accepter et télécharger) pour démarrer le téléchargement et l'installation.
 - Une fois le téléchargement et l'installation terminés, l'icône CarStudio s'affiche dans la liste des applications.

Connexion de votre téléphone (fig. 9)

Vous pouvez connecter votre téléphone à la station d'accueil directement ou via le câble USB fourni.

Remarque - Assurez-vous que la largeur de votre téléphone est comprise entre 52 mm et 73 mm. - Avant de connecter le téléphone, assurez-vous que le support de la station d'accueil est en position Portrait.
--

- Appuyez sur **▲** pour éjecter le support de la station d'accueil. (Fig. 9 - 1)
- Retirez le support de la station d'accueil jusqu'à ce que vous voyiez les lignes jaunes et entendiez un « clic ». (Fig. 9 - 2)
- Ouvrez le support de la station d'accueil vers le haut. (Fig. 9 - 3)
- Appuyez sur **RELEASE** pour desserrer les crochets. (Fig. 9 - 4)
 - Retournez le connecteur USB ou rangez-le. (Fig. 9 - 5)
 - Si la prise USB de votre téléphone se trouve dessous, retournez le connecteur USB.
 - Si la prise USB de votre téléphone ne se trouve pas dessous, retournez le connecteur USB vers l'intérieur pour le ranger.
- Ajustez les coussins pour vous assurer qu'aucun bouton sur un côté du téléphone ne sera couvert. (Fig. 9 - 6)
- Connectez votre téléphone à la station d'accueil, avec l'écran orienté vers vous. (Fig. 9 - 7)
 - Connectez-le directement. Pour faire correspondre la prise USB de votre téléphone, tournez le connecteur USB de 180° comme illustré, si nécessaire.
 - Connectez-le via le câble USB fourni.
- Pincez les crochets pour sécuriser votre téléphone. (Fig. 9 - 8)
- Régalez le socle de la station d'accueil. (Fig. 9 - 9)

Utilisation de l'application CarStudio

Remarque - Pour utiliser la fonction mains libres ou écouter de la musique via la station d'accueil, connectez d'abord votre téléphone au système audio de la voiture via Bluetooth. - Pour profiter des dernières fonctionnalités, mettez à jour l'application sur votre téléphone lorsqu'un message de mise à jour vous y invite. - Après la mise à jour, l'interface et les fonctionnalités peuvent être différentes de la description dans cette section. Suivez les fonctionnalités réelles.

- Exécutez l'application CarStudio sur votre téléphone.
 - Pour paramétrer l'interface avec plus de fonctionnalités, faites glisser votre doigt sur l'écran.
- Appuyez sur une icône pour accéder à sa fonctionnalité ou modifier ses réglages.

Chargement de votre téléphone

Une fois votre téléphone connecté et reconnu, le chargement commence.

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

1 Contenuto della confezione (Fig. 1)

1	Unità principale e pannello anteriore (con rivestimento)	2	Mascherina
3	Cuscinetto in gomma	4	1 vite
5	2 attrezzi per il disassemblaggio	6	Cavo USB
7	Manuale dell'utente	8	Guida rapida

2 Installazione

Collegamento dei fili (Fig. 2)

Nota - Connettore maschio ISO non fornito. - Consultare personale qualificato per collegare i cavi come indicato di seguito.

- Controllare attentamente il cablaggio dell'auto, quindi collegarlo al connettore maschio ISO fornito. (Fig. 2-1)

Connettore maschio ISO	Collegamento a
1	Cavo giallo Batteria dell'auto a +12V sempre attiva.
2	Cavo blu/bianco Cavo di controllo dell'antenna elettrica o cavo di alimentazione dell'amplificatore dell'antenna. Se non c'è alcuna antenna elettrica o amplificatore di antenna, o si tratta di un'antenna telescopica operata manualmente, non è necessario collegare questo cavo.

3	Cavo nero Una superficie metallica dell'auto. Collegare il cavo nero di messa a terra prima di collegare i cavi giallo e rosso di alimentazione.
4	Cavo rosso Terminale di alimentazione a + 12V che è attivo nella posizione accessoria (ACC) dell'interruttore di accensione. Se non c'è alcuna posizione accessoria, collegare al terminale della batteria da + 12V che è sempre attiva.Verificare che il cavo nero (messa a terra) sia collegato prima ad una superficie metallica dell'auto.
5	Cavi verde e verde/nero Altoparlante sinistro (posteriore)
6	Cavi bianco e bianco/nero Altoparlante sinistro (anteriore)
7	Cavi grigio e grigio/nero Altoparlante destro (anteriore)
8	Cavi viola e viola/nero Altoparlante destro (posteriore)

Connettore o presa	Collegamento a
1	ANTENNA (connettore nero) Antenna per la radio
2	External Mic (connettore nero) Un microfono esterno per le chiamate
3	SUBWOOFER (presa blu) Subwoofer
4	REAR LINE OUT L (presa bianca) Altoparlante posteriore sinistro
5	REAR LINE OUT R (presa rossa) Altoparlante posteriore destro
6	OE REMOTE (nastro marrone) Telecomando OE
7	FRONT LINE OUT L (connettore bianco) Altoparlante anteriore sinistro
8	FRONT LINE OUT R (connettore rosso) Altoparlante anteriore destro

Suggerimento La disposizione dei pin per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo. Verificare che i collegamenti siano corretti per evitare danni al sistema.

Montarlo nel cruscotto (Fig. 3)

Nota - Se l'auto non dispone di un computer di bordo di guida o navigazione, scollegare il terminale negativo della batteria dell'auto. - Se l'auto non dispone di un computer di bordo di guida o navigazione, il computer potrebbe perdere la memoria quando si scollega la batteria dell'auto. - Per evitare cortocircuiti se la batteria dell'auto non è scollegata, verificare che i fili scoperti non entrino in contatto tra loro.

- Accertarsi che l'apertura del cruscotto dell'auto rientri nelle misure indicate. (Fig. 3 - 1)
- Installare il rivestimento nel cruscotto e piegare le linguette verso l'esterno per fissare il rivestimento. (Fig. 3 - 2)

Nota

- Se il sistema viene fissato con le viti fornite anziché tramite il rivestimento, saltare questo passaggio.

- Posizionare il cuscinetto in gomma fornito sull'estremità del bullone di montaggio. (Fig. 3 - 3)
- Far scorrere il sistema nel cruscotto fino a che non scatti in posizione. (Fig. 3 - 4)
- Inserire la mascherina. (Fig. 3 - 5)
- Ricollegare il terminale negativo della batteria dell'auto.

3 Accendere il dispositivo

Premere **⏻**.

- [WELCOME]** scorre sul display.
- Per spegnere il sistema, tenere premuto **⏻** fino a che non viene visualizzato **[GOODBYE]**.

4 Selezionare una sorgente (Fig. 4)

- Premere più volte **⏮** per selezionare una sorgente.
- [RADIO]**: radio FM/MW
 - [AUDIO-IN]**: audio trasferito attraverso la presa **AUDIO-IN**.
 - [BT AUDIO]**: audio trasferito da un dispositivo Bluetooth
 - [USB]** quando un dispositivo di archiviazione USB è collegato e riconosciuto, è possibile selezionare questa sorgente per riprodurre i file audio salvati su esso.

5 Ascolto della radio

Selezionare una regione radio

È possibile selezionare una regione radio che corrisponda alla propria posizione.

- Tenere premuto **⏮** per accedere al menu di sistema.
- Premere più volte **⏮** fino a che non viene visualizzato **[AREA]**.
- Ruotare **⏻** per selezionare un'opzione:
 - [USA]** (Stati Uniti)
 - [EUR]** (Europa occidentale)
 - [RUS]** (Russia)
 - [AUS]** (Australia)
 - [EAS]** (Medio oriente)
 - [ASJ]** (Asia Pacifico)
 - [JAP]** (Giappone)
 - [LAT]** (America Latina)

Sintonizzazione su una stazione radio

- Premere più volte **⏮** per impostare la sorgente su **[RADIO]**.
- Premere ripetutamente **⏮** per selezionare una banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]** **[MW1]** o **[MW2]**
- Tenere premuto **◀◀◀▶▶▶** fino a che le cifre della frequenza iniziano a lampeggiare.
- Premere ripetutamente **◀◀◀▶▶▶** per sintonizzarsi manualmente su una stazione radio.
 - La stazione radio viene trasmessa.
 - Per cercare una stazione radio automaticamente, premere **◀◀◀▶▶▶**

6 Riproduzione da un dispositivo di memorizzazione USB (Fig. 5)

Questo sistema può riprodurre file .mp3 e .wma copiati su un dispositivo di archiviazione USB compatibile.

Nota

- Philips non garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi di archiviazione USB.
- Il file system NTFS (New Technology File System) non è supportato.

- Collegare il dispositivo di archiviazione USB alla presa **⏻**.
 - Premere ripetutamente **⏮** fino a che non viene visualizzato **[USB]**.
 - La riproduzione si avvia automaticamente.
- Se la **riproduzione non inizia automaticamente**:
 - Premere **1▼/▲2** per selezionare una cartella.
 - Premere **◀◀◀/▶▶▶1** per selezionare un file.
 - Premere **⏮6** per avviare la riproduzione.

7 Ascolto di un dispositivo esterno (Fig. 6)

8 Utilizzo dei dispositivi Bluetooth (Fig. 7)

Con questo sistema audio per auto, è possibile riprodurre file audio da un lettore o effettuare una chiamata tramite Bluetooth.

Associazione di un dispositivo

Nota - Philips non garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth. - Prima di associare un dispositivo a questo sistema, leggere il suo manuale dell'utente per verificarne la compatibilità con Bluetooth. - Accertarsi che la versione firmware Bluetooth del dispositivo sia la V2.1 o successiva. - Accertarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul dispositivo e che questo sia impostato come visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth. - Il raggio di azione tra questo sistema e il dispositivo Bluetooth è di circa 3 metri. - Qualsiasi ostacolo questo sistema e il dispositivo Bluetooth può ridurre il raggio operativo. - Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.

Nota - Philips non garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth. - Prima di associare un dispositivo a questo sistema, leggere il suo manuale dell'utente per verificarne la compatibilità con Bluetooth. - Accertarsi che la versione firmware Bluetooth del dispositivo sia la V2.1 o successiva. - Accertarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul dispositivo e che questo sia impostato come visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth. - Il raggio di azione tra questo sistema e il dispositivo Bluetooth è di circa 3 metri. - Qualsiasi ostacolo questo sistema e il dispositivo Bluetooth può ridurre il raggio operativo. - Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.

- Attivare l'opzione Bluetooth per la ricerca di altri dispositivi Bluetooth
- Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **CMD305A**.
- Inserire la password predefinita "0000".
 - Se l'associazione viene effettuata con successo, viene visualizzato **[PAIR OK]**.

9 Utilizzo della base docking

L'applicazione **Philips CarStudio** è disponibile su Google Play Store per questo sistema audio. Per usufruire delle funzionalità complete, scaricare e installare l'applicazione sul telefono Android.

Compatibile con Android™

Prima di usare la base docking, controllare il telefono Android e accertarsi che soddisfi i requisiti seguenti:

- Sistema operativo Android V2.2 o versione successiva.
- Presna micro USB e
- Largezza tra 52 mm e 73 mm.

Per gli altri dispositivi Android con presa micro USB, è possibile usare la base docking per

- Caricare il dispositivo attraverso il cavo USB fornito.

Installazione dell'applicazione CarStudio (Fig. 8)

Nota Accertarsi che la connessione a Internet sia attiva sul telefono.
--

- Eseguire l'applicazione **Google Play Store** (Play store) sul telefono. (Fig. 8 - 1)
- Toccare **Q** per visualizzare l'interfaccia di ricerca. (Fig. 8 - 2)
- Digitare **CarStudio** quindi toccare **Search** (Cerca). (Fig. 8 - 3)
- Toccare **Philips CarStudio** nell'elenco dei risultati di ricerca. (Fig. 8 - 4)
- Toccare **Install** (Installa), quindi **Accept & download** (Accetta e scarica) per avviare il download e l'installazione.
 - Al termine del download e de'installazione, l'icona CarStudio verrà visualizzata nell'elenco delle applicazioni.

Collegamento del telefono (Fig. 9)

È possibile collegare il telefono alla base docking direttamente o tramite il cavo USB fornito.

Nota - Accertarsi che la larghezza del telefono sia compresa tra 52 e 73 mm. - Prima di porre il telefono sulla base docking, accertarsi che la staffa sia in posizione verticale.

- Premere **▲** per espellere la staffa della base docking. (Fig. 9 - 1)
- Estrarre la staffa della base docking fino a vedere le linee gialle e a udire un "clic". (Fig. 9 - 2)
- Ruotare il supporto della base docking verso l'alto. (Fig. 9 - 3)
- Premere **RELEASE** per all